



*

For selected models

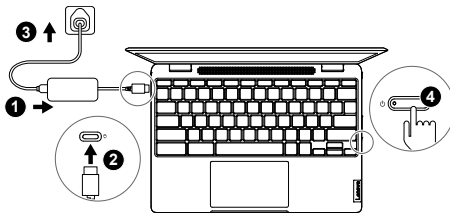
Para modelos seleccionados

За избрани модели

Em modelos seleccionados

W wybranych modelach

Em modelos seleccionados



i

The illustrations are for your reference.

Las ilustraciones son para su referencia.

Илюстрациите са за справка.

As ilustrações servem de referência.

Ilustracje mają charakter poglądowy.

As ilustrações são fornecidas a título de referência.



Scan the *User Guide* QR code to see the USB transfer rate.

Escanee el código QR de la *Guía del usuario* para ver la velocidad de transferencia USB.

Сканирайте QR кода на *Ръководството за потребителя*, за да научите каква е скоростта на пренос на USB.

Digitalize o código QR do *Guia do Usuário* para ver a taxa de transferência USB.

Aby sprawdzić informacje o szybkości przesyłania danych za pomocą USB, zeskanuj kod QR w *podręczniku użytkownika*.

Efetue a leitura do código QR do *Manual do Utilizador* para ver a taxa de transferência por USB.



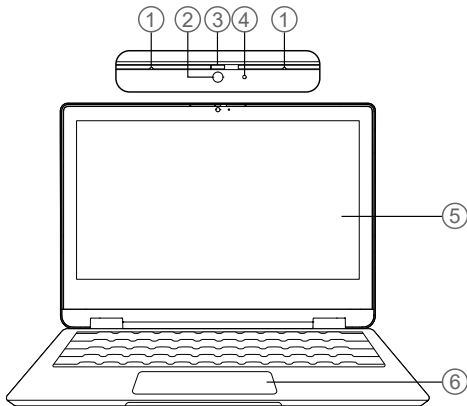


① Microphones

Micrófonos
Микрофони
Microfones
Mikrofony
Microfones

② Camera

Cámara
Камера
Câmera
Kamera
Câmara



③ Camera cover slider

Graduador de la cubierta de la cámara
Плъзгач на капака на камерата
Controle deslizante da tampa da câmara
Oslona kamery
Tampa deslizante da câmara

④ Camera light

Luz de câmara
Индикатор на камерата
Luz da câmara
Lampa kamery
Luz da câmara

⑤ Multi-touch screen

Pantalla multitáctil
Екран със сензорна система
Tela multitoque
Ekran wielodotkowy
Ecrã multitoque

⑥ Touchpad

Área táctil
Тъчпад
Touchpad
Panel dotykowy
Painel tátil

⑦ Nano security-lock slot

Ranura de bloqueio de seguridad nano

Наногнездо за защитна ключалка

Slot para trava de segurança nano

Gniazdko nano mocowania linki zabezpieczającej

Ranhura de bloqueio para segurança de cartões Nano

⑧ HDMI™ 1.4 connector

Conector HDMI™ 1.4

HDMI™ 1.4 съединител

Conector HDMI™ 1.4

Złącze HDMI™ 1.4

Conector HDMI™ 1.4

⑨ USB (3.2 Gen 1) Type-A connector

Conector USB (3.2 Gen 1) Tipo A

USB съединител (3.2 Gen 1)

Type-A

Conector USB (3.2 Gen 1)

Type-A

Złącze USB (3.2 Gen 1) Type-A

Conector USB (3.2 Gen 1) Type-A

⑩ Volume buttons

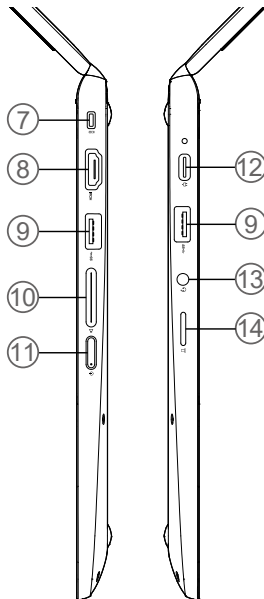
Botón de volumen

Бутони за силата на звука

Botões de volume

Przyciski głośności

Botões de volume



⑪ Power button

Botón de encendido

Бутон за хранване

Botão liga/desliga

Przycisk zasilania

Botão para ligar/desligar

⑫ Power connector/ USB-C® connector

Conector de alimentación/
Conector USB-C®

Съединител за хранване/
USB-C® съединител

Conector de energia/conector
USB-C®

Złącze zasilania / złącze
USB-C®

Conector de alimentação/
Conector USB-C®

Conector USB-C®

⑬ Combo audio jack

Conector de audio combinado

Комбиниран аудиожак

Conector de áudio combinado

Gniazdko combo audio

Tomada áudio combinada

⑭ microSD card slot

Ranura de tarjeta microSD

Гнездо за microSD карта

Slot para cartões microSD

Gniazdko karty microSD

Ranhura para cartões microSD

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

| Item | Body-worn SAR | Limb SAR |
|---|---------------|------------|
| 10g SAR limit | 2 W/kg | 4 W/kg |
| Maximum SAR with 0 mm separation distance | 1.197 W/kg | 2.047 W/kg |

Where possible, your radio device should be used on a table, desk or tray, which also assists ventilation. To limit exposure from radio waves, use the device under good radio signal conditions and keep the antennas furthest from your body and that of other people. Refer to the *User Guide* of your product to view the locations of the antennas. Pregnant women should keep the antennas away from their stomach and adolescences away from their lower abdomen.

Wearers of electronic implant devices (pacemakers, insulin pumps, neurostimulators, etc.) should maintain a distance greater than 15 centimeters between the radio device and the implant device.

Obey all local restrictions when using your device in public areas, such as hospitals, airplanes, or schools.

European Union (EU) / United Kingdom (UK) — Radio Equipment Compliance

Hereby, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declares that the radio equipment type IP Flex 3 Chrome 11JL6 is in compliance with Directive 2014/53/EU, as well as UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No. 1206.

The full texts of the system declarations of conformity are available at:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> for EU and

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> for UK.

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

| Technology | Frequency band [MHz] | Maximum transmit power |
|----------------------|--------------------------|------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax | 2400 - 2483.5 | < 20 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5150 - 5350, 5470 - 5725 | < 23 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5725 - 5875 | < 13.98 dBm |
| Bluetooth BR/EDR/LE | 2400 - 2483.5 | < 20 dBm |

Usage of this device is limited to indoor use in the WLAN band 5150 – 5350 MHz.

Tasa de absorción específica (SAR)

EL DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS PAUTAS INTERNACIONALES DE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

El dispositivo es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no superar los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados según las pautas internacionales. Las pautas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad importante que garantiza la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

Las pautas de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). Consulte lo siguiente para el límite de SAR de 10g y los valores de SAR máximos notificados:

| Elemento | SAR implantado en el cuerpo | SAR de extremidad |
|--|-----------------------------|-------------------|
| Límite SAR de 10g | 2 W/kg | 4 W/kg |
| SAR máximo con una distancia de separación de 0 mm | 1,197 W/kg | 2,047 W/kg |

Siempre que sea posible, el dispositivo de radio debe utilizarse en una mesa, escritorio o bandeja, lo que también ayuda a la ventilación. Para limitar la exposición de ondas de radio, utilice el dispositivo en condiciones de señal de radio correctas y mantenga las antenas alejadas de su cuerpo y de otras personas. Consulte la *Guía del usuario* del producto para ver las ubicaciones de las antenas. Las mujeres embarazadas deben alejar las antenas de su estómago y adolescencias de su abdomen inferior.

Los usuarios de dispositivos de implantes electrónicos (marcapasos, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc.) deben mantener una distancia superior a 15 centímetros entre el dispositivo de radio y el dispositivo de implante.

Obedezca todas las restricciones locales al usar el dispositivo en áreas públicas, como hospitales, aviones o escuelas.

Unión Europea (UE)/Reino Unido: conformidad de equipos de radio

Mediante el presente documento, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declara que el equipo de radio tipo IP Flex 3 Chrome 11JL6 cumple con la Directiva 2014/53/UE y con la Normativa de equipos de radio SI 2017 No. 1206 del Reino Unido.

Los textos completos de las declaraciones de conformidad están disponibles en:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> para la UE y en

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> para el Reino Unido.

Este equipo de radio funciona con las siguientes bandas de frecuencia y energía de radiofrecuencia máxima:

| Tecnología | Banda de frecuencia [MHz] | Energía de transmisión máxima |
|----------------------|---------------------------|-------------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax | 2400 - 2483,5 | < 20 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5150 - 5350, 5470 - 5725 | < 23 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5725 - 5875 | < 13,98 dBm |
| Bluetooth BR/EDR/LE | 2400 - 2483,5 | < 20 dBm |

El uso de este dispositivo se limita al uso en interiores en la banda WLAN de 5150 – 5350 MHz.

Специфично ниво на поглъщане (SAR)

УСТРОЙСТВОТО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ УКАЗАНИЯ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИО ВЪЛНИ.

Устройството представлява радиопредавател и приемник. Проектирано е така, че да не надвишава границите за излагане на радио вълни (радиочестотни електромагнитни полета), препоръчани от международните указания. Указанията са разработени от независима научна организация (ICNIRP) и включват значителна граница на безопасност за осигуряване на безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст и здраве.

Указанията за излагане на радио вълни използват мерна единица, известна като „Специфично ниво на поглъщане“, или SAR. Вж. следното за ограничението за SAR за 10 g и максималните съобщени стойности на SAR:

| Елемент | SAR при носене до тялото | SAR на крайниците |
|--|--------------------------|-------------------|
| Ограничение за SAR за 10 g | 2 W/kg | 4 W/kg |
| Максимална стойност на SAR при разстояние 0 мм | 1,197 W/kg | 2,047 W/kg |

Когато е възможно, вашето радио устройство трябва да се използва на маса, бюро или табла, което също подпомага вентилацията. За да ограничите излагането от радиовълни, използвайте устройството при добри условия на радиосигнала и дръжте антените на по-голямо разстояние от Вашето тяло и телата на околните. Вижте *Ръководството за потребителя* за вашия продукт, за да прегледате местоположението на антените. Бременните жени трябва да пазят антените далеч от стомаха си, а подрастващите – далеч от долната част на корема.

Притежателите на електронни импланти (пейсмейкъри, инсулинови помпи, невростимулатори и др.) трябва да поддържат повече от 15 сантиметра разстояние между радиопредавателя и импланта.

Спазвайте всички местни ограничения при използване на устройството на публични места, като например болници, самолети или училища.

Съответствие с Директивата за радиосъоръжения за Европейския съюз (ЕС)/Обединеното кралство (UK)

С настоящото Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. декларира, че типът радиосъоръжения IP Flex 3 Chrome 11JL6 съответства на Директива 2014/53/ЕС, както и на разпоредбите за радиооборудване на Обединеното кралство, SI 2017 номер 1206.

Пълните текстове на декларацията за съответствие на системата са налични на следния адрес в интернет:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> за Европейския съюз и

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> за Обединеното кралство.

Това радиооборудване работи със следните честотни ленти и максимална радиочестотна мощност:

| Технология | Честотна лента [MHz] | Максимална мощност на предаване |
|----------------------|--------------------------|---------------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax | 2400 - 2483,5 | < 20 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5150 - 5350, 5470 - 5725 | < 23 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5725 - 5875 | < 13,98 dBm |
| Bluetooth BR/EDR/LE | 2400 - 2483,5 | < 20 dBm |

Употребата на това устройство е ограничена на закрито в честотния диапазон от 5150 до 5350 MHz за WLAN.

Taxa de absorção específica (SAR)

SEU DISPOSITIVO ATENDE ÀS DIRETRIZES INTERNACIONAIS DE EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

Seu dispositivo é um transmissor e um receptor de rádio. Ele foi projetado para não exceder os limites para a exposição a ondas de rádio (campos eletromagnéticos de radiofrequência) recomendados por diretrizes internacionais. As diretrizes foram desenvolvidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma margem de segurança substancial projetada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e das condições de saúde.

As diretrizes de exposição a ondas de rádio usam uma unidade de medição conhecida como uma Taxa de Absorção Específica, ou SAR. Consulte o seguinte para obter o limite da SAR de 10 g e os valores SAR máximos reportados:

| Item | SAR no corpo | SAR nos membros |
|---|--------------|-----------------|
| Limite de SAR para 10 g | 2 W/kg | 4 W/kg |
| SAR máxima com distância de separação de 0 mm | 1,197 W/kg | 2,047 W/kg |

Quando possível, seu dispositivo de rádio deve ser usado em uma mesa, escrivaninha ou bandeja, o que também auxilia na ventilação. Para limitar a exposição de ondas de rádio, use o dispositivo sob boas condições de sinal de rádio e mantenha as antenas o mais distante do seu corpo e de outras pessoas. Consulte o *Guia do Usuário* do seu produto para exibir as localizações das antenas. Gestantes devem manter as antenas longe do estômago, e adolescentes, longe do abdome inferior.

Os usuários de dispositivos de implante eletrônicos (marcapassos, bombas de insulina, neuroestimuladores etc.) devem manter uma distância superior a 15 centímetros entre o dispositivo de rádio e o dispositivo de implante.

Obedeça a todas as restrições locais ao usar seu dispositivo em áreas públicas, como hospitais, aeronaves ou escolas.

União Europeia (UE)/Reino Unido (UK) – Conformidade com Equipamentos de Rádio

Por meio deste, a Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declara que o tipo de equipamento de rádio IP Flex 3 Chrome 11JL6 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU, bem como as Regulamentações de Equipamentos de Rádio do Reino Unido SI 2017 No. 1206.

Os textos completos das declarações de conformidade do sistema estão disponíveis em: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> para a UE e <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> para o Reino Unido.

Este equipamento de rádio opera com as seguintes faixas de frequência e a energia de frequência máxima:

| Tecnologia | Banda de frequência [MHz] | Potência de transmissão máxima |
|----------------------|------------------------------|--------------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax | 2.400 - 2.483,5 | < 20 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5.150 - 5.350, 5.470 - 5.725 | < 23 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5.725 - 5.875 | < 13,98 dBm |
| Bluetooth BR/EDR/LE | 2.400 - 2.483,5 | < 20 dBm |

A utilização deste dispositivo é limitada ao uso interno na banda WLAN 5.150 – 5.350 MHz.

Współczynnik promieniowania SAR (Specific Absorption Rate)

TO URZĄDZENIE SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE WYTYCZNE DOTYCZĄCE WYSTAWIENIA NA ODDZIAŁYWANIE FAL RADIOWYCH.

Urządzenie jest nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Jest tak zaprojektowane, aby nie przekraczać limitów wystawienia na działanie fal radiowych (pola elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej) zalecanych w wytycznych międzynarodowych. Wytyczne zostały opracowane przez niezależną organizację naukową (ICNIRP) i obejmują znaczny margines bezpieczeństwa, którego celem jest ochrona wszystkich osób niezależnie od ich wieku czy stanu zdrowia.

Wytyczne dotyczące wystawienia na działanie fal radiowych opierają się na jednostce miary znanej pod nazwą SAR (Specific Absorption Rate). Poniżej wskazano limit SAR wynoszący 10 g i podano maksymalne zgłaszane wartości SAR:

| Element | Wartość SAR przy noszeniu przy ciele | Wartość SAR dla kończyn |
|---|--------------------------------------|-------------------------|
| Limit SAR wynoszący 10 g | 2 W/kg | 4 W/kg |
| Maksymalna wartość SAR przy noszeniu na ciele w odległości 0 mm | 1,197 W/kg | 2,047 W/kg |

Urządzenie radiowe w czasie korzystania z niego powinno w miarę możliwości znajdować się na stole, biurku lub stoliku; takie jego usytuowanie sprzyja również lepszej wentylacji. Aby ograniczyć ekspozycję na fale radiowe, należy używać urządzenia w warunkach dobrego sygnału radiowego, a anteny umieścić jak najdalej od ciała i innych osób. Informacje na temat umiejscowienia anten zawiera *podręcznik użytkownika* danego produktu. Kobiety w ciąży powinny trzymać anteny z dala od brzucha, a osoby w okresie dojrzewania — z dala od dolnych partii brzucha.

Osoby z wszczepionymi urządzeniami medycznymi (rozrusznik serca, pompa insulinowa, neurostimulator itp.) powinny utrzymywać odległość wynoszącą co najmniej 15 centymetrów między urządzeniem radiowym a wszczepionym urządzeniem medycznym.

Przestrzegaj wszelkich obowiązujących ograniczeń lokalnych podczas korzystania z urządzenia w miejscach publicznych, takich jak szpitale, samoloty lub szkoły.

Zgodność z przepisami Unii Europejskiej / Wielkiej Brytanii dotyczącymi sprzętu radiowego

Firma Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. niniejszym deklaruje, że typ urządzenia radiowego IP Flex 3 Chrome 11JL6 spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE oraz wymogi stawiane przez brytyjskie przepisy dotyczące sprzętu radiowego SI 2017 nr 1206.

Pełna treść deklaracji zgodności systemu z wymogami przepisów jest dostępna na następujących stronach internetowych:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> (Unia Europejska) i

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> (Wielka Brytania).

Urządzenie używa następujących pasm częstotliwości radiowych i maksymalnej mocy fal radiowych:

| Technologia | Pasma częstotliwości [MHz] | Maksymalna moc nadawania |
|----------------------|----------------------------|--------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax | 2400 - 2483,5 | < 20 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5150 - 5350, 5470 - 5725 | < 23 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5725 - 5875 | < 13,98 dBm |
| Bluetooth BR/EDR/LE | 2400 - 2483,5 | < 20 dBm |

Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz budynków, w paśmie częstotliwości WLAN 5150 – 5350 MHz.

Taxa de absorção específica (SAR)

O SEU DISPOSITIVO CUMPRE AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS PARA EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

O seu dispositivo é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio (campos eletromagnéticos de radiofrequência) recomendados pelas diretrizes internacionais. As diretrizes foram desenvolvidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma margem de segurança substancial concebida para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da sua idade ou estado de saúde.

As diretrizes de exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medição conhecida como Taxa de Absorção Específica, ou SAR. Consulte, no seguinte documento, o limite da SAR de 10g e a SAR máxima registrada:

| Item | SAR relativa a todo o corpo | SAR relativa a membros específicos |
|---|-----------------------------|------------------------------------|
| Limite SAR de 10g | 2 W/kg | 4 W/kg |
| SAR máxima com distância de separação de 0 mm | 1,197 W/kg | 2,047 W/kg |

Quando possível, utilize o seu dispositivo de rádio sobre uma mesa, secretária ou tábuleiro, o que também facilitará a sua correta ventilação. Para limitar a exposição às ondas de rádio, utilize o dispositivo em locais com um bom sinal de rádio e mantenha as antenas o mais distantes possível do seu corpo possível e do corpo de outras pessoas. Consulte o *Manual do Utilizador* do seu produto para verificar a localização correta das antenas. As mulheres grávidas deverão manter as antenas longe da zona da barriga e as adolescentes deverão manter as antenas longe da zona inferior do abdômen.

Os utilizadores de implantes eletrónicos (estimuladores cardíacos, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc.) deverão manter uma distância superior a 15 centímetros entre o dispositivo de rádio e o implante eletrónico.

Cumpra todas as restrições locais ao utilizar o seu dispositivo em áreas públicas, como por exemplo, hospitais, aviões ou escolas.

União Europeia (UE) / Reino Unido (RU) — Conformidade com o Equipamento de Rádio

Pelo presente, a Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declara que o tipo de equipamento de rádio IP Flex 3 Chrome 11JL6 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, bem como com

os Regulamentos de Equipamento de Rádio do Reino Unido SI 2017 N.º 1206.

Os textos completos das declarações de conformidade do sistema estão disponíveis em:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc> para a UE e

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/uk-doc> para o RU.

Este equipamento de rádio funciona com as seguintes bandas de frequência e potência de radiofrequência máxima:

| Tecnologia | Banda de frequência [MHz] | Energia máxima transmitida |
|----------------------|---------------------------|----------------------------|
| WLAN 802.11b/g/n/ax | 2400 - 2483,5 | < 20 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5150 - 5350, 5470 - 5725 | < 23 dBm |
| WLAN 802.11a/n/ac/ax | 5725 - 5875 | < 13,98 dBm |
| Bluetooth BR/EDR/LE | 2400 - 2483,5 | < 20 dBm |

A utilização deste dispositivo é limitada ao uso no interior na banda WLAN 5150 - 5350 MHz.

Trademarks

Lenovo, the Lenovo logo and IdeaPad are trademarks of Lenovo. Chrome and Chromebook are trademarks or registered trademarks of Google Inc. The term HDMI and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries. USB-C is a trademark of USB Implementers Forum. Other company, products, or service names may be trademarks or service marks of others.

© 2021 Lenovo.

First Edition (March 2021)

© Copyright Lenovo 2021.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to re-strictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Reduce | Reuse | Recycle

